

13 Жұмыстағы ақаулықтарды кетіру

Ақаулық	Себеп	Жою тәсілдері
Агрегат әрең жылжиды	Тәрелке тәрізді қылшақтар немесе сыпырғыш білік бұғатталған	Бұғатты алып тастаңыз
	Биіктігі тым төмен реттелген – тәрелке тәрізді қылшақтар негіздемеге тым тығыз қысылады	Баптауларды сыпырылатын негіздемеге сәйкес биіктігі бойынша реттеңіз
	Бәсеңдеткіш бөлшектерінің жүрісі қиындатылған	Бәсеңдеткіштің бөлшектерін силиконды спреймен ¹⁾ жинаңыз

1) "Пайдаланушы тарапынан тексеру және техникалық қызмет көрсету" бөлімін қараңыз


14 Жөндеу бойынша нұсқаулар

Аталған құрылғының пайдаланушылары, осы қолдану жөніндегі нұсқаулықта сипатталған техникалық қызмет көрсету және күтім жасау жұмыстарын ғана орындай алады. Жөндеу жұмыстарының қалған түрлерін мамандандырылған дилерлер ғана жүзеге асыра алады.

STIHL фирмасы техникалық қызмет көрсету және жөндеу жұмыстарын тек қана STIHL фирмасының сауда-агенті-маманына тапсыруыңызға ұсыныс береді. STIHL фирмасының мамандандырылған агенттері-мамандары біліктілікті арттыру курстарына үнемі қатысып тұрады және олардың иелігіне техникалық ақпарат ұсынылады.

Жөндеген кезде, аталған моторланған құрылғыға арналған STIHL компаниясымен рұқсат етілген толымдаушыларды немесе техникалық тең сипаттағы толымдаушыларды монтаждауға болады. Жоғары сапалы қосалқы бөлшектерді ғана қолданыңыз. Олай болмаған жағдайларда, жазатайым оқиғалардың орын алу қаупі немесе құрылғының бұзылу қаупі төне алады.

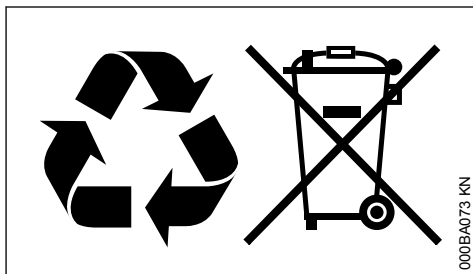
STIHL фирмасы STIHL фирмасының түпнұсқалы қосалқы бөлшектерін қолдануға ұсыныс береді.

STIHL фирмасының түпнұсқалы қосалқы бөлшектерін STIHL толымдаушысының нөмірі, жазбасы **STIHL** және қажет болса STIHL  толымдаушысының белгісі (кішігірім толымдаушыларда тек қана бір белгі бола алады) бойынша анықтап тануға болады.

15 Көдеге жарату

Көдеге жарату туралы ақпаратты жергілікті әкімшіліктен немесе мамандандырылған STIHL дилерінен алуға болады.

Дұрыс емес көдеге жарату денсаулыққа зиян келтіруі және қоршаған ортаны ластауы мүмкін.



- ▶ STIHL өнімдерін қаптамасымен бірге жергілікті ережелерге сәйкес қайта өңдеу үшін тиісті жинау орнына апарыңыз.
- ▶ Тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.

16 Мекенжайлар

16.1 STIHL штаб-пәтері

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen

Германия

16.2 STIHL еншілес кәсіпорындары

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,
помещ. 1-Н, офис 200

192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

16.3 STIHL өкілдіктері

БЕЛАРУСЬ

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а
220004 Минск, Беларусь
Горячая линия: +375 17 200 23 76

ҚАЗАҚСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

16.4 STIHL импорттаушылары

РЕСЕЙ ФЕДЕРАЦИЯСЫ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"
350000, Российская Федерация,
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"
194292, Российская Федерация,
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулок, д.
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"
107113, Российская Федерация,
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"
236006, Российская Федерация,
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,
офис 4

ООО "ИНКОР"
610030, Российская Федерация,
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"
620030, Российская Федерация,

г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2,
Помещение 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"
660112, Российская Федерация,
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"
664540, Российская Федерация,
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БЕЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6.403
220073 Минск, Беларусь

ҚАЗАҚСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

ҚЫРҒЫЗСТАН

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

Spis treści

1	Wprowadzenie do niniejszej Instrukcji użytkowania.....	225
2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i techniki pracy.....	225
3	Kompletowanie urządzenia.....	228
4	Transport urządzenia.....	229
5	Praca.....	231
6	Po zakończeniu pracy.....	232
7	Przechowywanie urządzenia.....	233
8	Wykonanie badania i obsługi technicznej przez fachowego dystrybutora.....	234

9	Wskazówki dotyczące przeglądów technicznych i konserwacji.....	235
10	Ograniczanie zużycia eksploatacyjnego i unikanie uszkodzeń.....	236
11	Zasadnicze podzespoły urządzenia.....	236
12	Dane techniczne.....	237
13	Usuwanie zakłóceń w pracy urządzenia.....	237
14	Wskazówki dotyczące napraw.....	237
15	Utylizacja.....	237

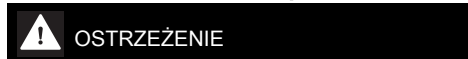
zenie zasad bezpieczeństwa podanych w instrukcji użytkownika może spowodować utratę życia.

1 Wprowadzenie do niniejszej Instrukcji użytkownika

1.1 Piktogramy

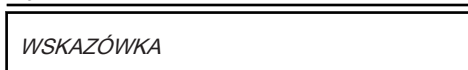
Wszystkie piktogramy, które zostały zamieszczone na urządzeniu, zostały objaśnione w niniejszej Instrukcji użytkownika.

1.2 Oznaczenie akapitów



OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie przed zagrożeniem wypadkiem lub odniesieniem obrażeń przez osoby oraz przed ciężkimi uszkodzeniami na rzeczach.



WSKAZÓWKA

Ostrzeżenie przed uszkodzeniem urządzenia lub jego poszczególnych podzespołów.

1.3 Rozwój techniczny

Firma STIHL prowadzi stale prace nad dalszym rozwojem technicznym wszystkich maszyn i urządzeń; dlatego zastrzega się prawo do wprowadzania zmian zakresu dostawy w przedmiocie formy, techniki oraz wyposażenia.

W związku z powyższym wyklucza się prawo do zgłaszania roszczeń na podstawie informacji oraz ilustracji zamieszczonych w niniejszej Instrukcji użytkownika.

2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i techniki pracy



Przy pracy tym urządzeniem mechanicznym niezbędne jest stosowanie szczególnych środków bezpieczeństwa.



Przed pierwszym użyciem urządzenia mechanicznego należy dokładnie przeczytać całą instrukcję użytkownika i starannie przechowywać ją w celu późniejszego użycia. Zlekcewa-

2.1 Zastosowanie

Zamiatarka służy do usuwania z równych i utwardzonych ulic brudu, liści, trawy, papieru i innych podobnych materiałów.

Nie zamiatać nieczystości szkodliwych dla zdrowia.

Urządzenie nie nadaje się do zamiatania płynnych nieczystości.

Nie zamiatać pyłów wybuchowych, płynów, kwasów ani rozpuszczalników.

Nie używać urządzenia w obszarach zagrożenia wybuchowego.

Nie używać urządzenia jako środka transportu.

Stosowanie urządzenia do innych celów jest niedozwolone i może prowadzić do wystąpienia wypadków lub uszkodzenia maszyny. Nie należy dokonywać żadnych zmian technicznych produktu – także to może prowadzić do wypadków oraz do uszkodzeń urządzenia.

2.2 Wskazówki ogólne

Należy stosować się do lokalnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa opracowanych przez np. stowarzyszenia branżowe, zakłady ubezpieczeń społecznych, instytucje ochrony pracy czy inne.

Czas użytkowania urządzeń emitujących hałas może zostać ograniczony przepisami ogólnokrajowymi lub lokalnymi.

Kto zamierza po raz pierwszy podjąć pracę przy pomocy myjki wysokociśnieniowej powinien: poprosić sprzedawcę lub inną osobę dysponującą odpowiednią wiedzą o zademonstrowanie bezpiecznego sposobu posługiwania się tym urządzeniem.

Osobom niepełnoletnim nie wolno pracować urządzeniem – wyjątek stanowią młodociani powyżej lat 16, którzy pobierają pod nadzorem naukę zawodu.

Z miejsca pracy urządzenia należy zabrać dzieci, zwierzęta oraz osoby postronne.

Użytkownik urządzenia ponosi odpowiedzialność za spowodowanie wypadku lub wywołanie zagrożenia w stosunku do innych osób oraz ich majątku.

Powyższe urządzenie można udostępnić bądź wypożyczyć tylko tym osobom, które są zaznajomione z tym modelem i umieją się nim posługiwać – wraz z maszyną należy zawsze wręczyć użytkownikowi instrukcję użytkowania.

Kto pracuje powyższym urządzeniem musi być wypoczęty, zdrowy i w dobrej kondycji fizycznej.

Kto ze względów zdrowotnych nie powinien wykonywać robót związanych z dużym wysiłkiem fizycznym, powinien zapytać swojego lekarza, czy może pracować powyższym urządzeniem mechanicznym.

Nie wolno pracować urządzeniem po spożyciu alkoholu, medykamentów, które osłabiają zdolność reagowania lub narkotyków.

2.2.1 Odzież i wyposażenie

Należy stosować mocne obuwie ochronne, wyposażone w podeszwy o dobrej przyczepności.

Firma STIHL oferuje szeroki program osobistego wyposażenia ochronnego.

2.3 O urządzeniu

Nie należy podejmować żadnych zmian konstrukcyjnych przy urządzeniu – w przeciwnym razie można spowodować zagrożenie bezpieczeństwa pracy. Firma STIHL wyklucza swoją odpowiedzialność za szkody na osobach lub na rzeczach, które powstaną w wyniku stosowania niedozwolonych przystawek.

2.3.1 Transport urządzenia

Należy przy tym przestrzegać wskazówek zamieszczonych w odpowiednich rozdziałach instrukcji użytkownika.

Nie przenosić urządzenia za uchwyt zbiornika.

Podczas transportu pojazdem samochodowym: należy zabezpieczyć urządzenie przed przewróceniem, ześlizgnięciem i uszkodzeniem.

2.3.2 Czyszczenie urządzenia

Oczyścić urządzenie mechaniczne z kurzu, innych zanieczyszczeń. Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować rozpuszczalników do tłuszczów.

Podzespoły wykonane z tworzyw sztucznych należy czyścić stosując do tego ścierkę. Stosowanie ostrych środków czyszczących może doprowadzić do uszkodzenia tworzywa.

Do czyszczenia szczotek talerzowych lub walca zamiatającego* (* tylko KG 770) zakładać mocne rękawice, w celu ochrony rąk przed skaleczeniami o ostre przedmioty.

Nie wolno stosować myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia. Ostry strumień wody może uszkodzić podzespoły urządzenia.

Nie spryskiwać urządzenia wodą.

Szczotek talerzowych i walca zamiatającego* (* tylko KG 770) nie czyścić sprężonym powietrzem. Silny strumień powietrza może uszkodzić szczeciny szczotek.

2.3.3 Przechowywanie urządzenia

Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas użytkowane, to należy je tak odstawić, żeby nie stanowiło dla nikogo zagrożenia. Zabezpieczyć urządzenie przed użyciem przez osoby nieupoważnione.

Urządzenie zabezpieczyć przed przewróceniem lub niekontrolowanym opadnięciem pałaka prowadzącego.

Nie wkładać rąk do obszaru obrotu pałaka prowadzącego – w wyniku gwałtownego opadnięcia pałaka prowadzącego może dojść do zakleszczenia części ciała między pałakiem prowadzącym a obudową – **Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

Urządzenie należy przechowywać w bezpiecznym, suchym pomieszczeniu.

2.3.4 Wyposażenie dodatkowe i części zamienne

Należy stosować tylko takie wyposażenie dodatkowe, które zostały dozwolone przez firmę STIHL do współpracy z powyższym urządzeniem lub, które są technicznie równorzędne. W razie wątpliwości zwracać się z pytaniami do autoryzowanego dealera. Stosować wyłącznie kwalifikowane podzespoły lub wyposażenie dodatkowe. W przeciwnym razie może to prowadzić do zagrożenia wystąpieniem wypadków przy pracy lub do uszkodzenia urządzenia.

Firma STIHL zaleca stosowanie oryginalnych części zamiennych i wyposażenia dodatkowego. Właściwości powyższych części zostały w optymalny sposób dostosowane do powyższego produktu oraz wymagań określonych przez użytkownika.

2.4 Obsługa

2.4.1 Przed rozpoczęciem pracy

Urządzenie można włączyć do eksploatacji tylko wtedy, gdy wszystkie jego podzespoły pozostają w stanie nieuszkodzonym.

Skontrolować stan techniczny urządzenia mechanicznego – należy przy tym stosować się do wskazówek zamieszczonych w odpowiednich rozdziałach instrukcji użytkownika. Należy:

- w celu pewnego prowadzenia urządzenia mechanicznego, rękojeści muszą być czyste i suche, wolne od oleju i innych zanieczyszczeń
- sprawdzić, czy pałąk prowadzący został pewnie zamontowany
- sprawdzić stan urządzenia
- sprawdzić stan i zamocowanie zbiornika do zamiatania
- sprawdzić, czy szczotki talerzowe i walec zamiatający* (* tylko KG 770) nie zostały unieruchomione żadnymi twardymi przedmiotami i zanieczyszczeniami – szczeciny szczotek muszą się swobodnie poruszać
- sprawdzić ustawienie docisku zamiatania wzgl. dostosować do rodzaju zamiatanego podłoża
- Nie należy podejmować żadnych zmian konstrukcyjnych przy elementach manipulacyjnych czy urządzeniach zabezpieczających

Urządzenie można eksploatować tylko wtedy, gdy znajduje się ono w prawidłowym stanie technicznym – **niebezpieczeństwo wypadku!**

2.4.2 Podczas pracy

Przy zablokowanych szczotkach talerzowych lub walcu zamiatającym* (* tylko KG 770) przerwać pracę i zwolnić blokadę. Zakładać mocne rękawice, chroniące przed skaleczeniami rąk o ostre przedmioty.

Nigdy nie wkładać rąk do obracających się szczecin szczotek – **Niebezpieczeństwo wypadku!**

W czasie pracy nie uderzać o przedmioty, np. regały, rusztowania – niebezpieczeństwo przewrócenia lub spadnięcia przedmiotów

Nie należy pozostawiać urządzenia w czasie padającego deszczu.

Nie używać urządzenia bez założonego zbiornika zamiatania.

Ostrożnie na śliskich oraz mokrych nawierzchniach, na śniegu, na pochyłościach, na nierów-

nym terenie itp. – **niebezpieczeństwo poślizgnięcia!**

W odpowiednim czasie robić przerwy w pracy. Należy zapobiegać zmęczeniu i utracie sił – **niebezpieczeństwo wypadku!**

Przy powstawaniu pyłu należy stale nosić maskę ochronną.

Przy wyraźnych zmianach charakterystyki pracy (np. zwiększona intensywność drgań, utrudniona praca) należy natychmiast przerwać roboty, ustalić i usunąć przyczynę zmian.

Jeżeli urządzenie zostało poddane ponadnormatywnym obciążeniom mechanicznym (np. wskutek stosowania nadmiernej siły, uderzenia lub upadku), to przed ponownym uruchomieniem należy dokładnie sprawdzić stan bezpieczeństwa eksploatacyjnego maszyny – patrz także rozdział "Przed uruchomieniem". Szczególnie dokładnie należy zwrócić uwagę na poprawność działania urządzeń zabezpieczających. Nie należy w żadnym razie pracować urządzeniami, którego stan bezpieczeństwa eksploatacyjnego nie pozostaje bez zastrzeżeń. W razie wątpliwości należy się zwrócić do autoryzowanego dealera.

Nie używać palnych ani żarzących się przedmiotów, takich jak np. papierosy, popiół lub zapalki – **Niebezpieczeństwo pożaru!**

2.4.3 Po zakończeniu pracy

Po każdym użyciu opróżnić zbiornik zamiatania.

W celu opróżnienia zbiornika zamiatania założyć mocne rękawice, w celu uniknięcia obrażeń, np. z powodu skaleczenia odłamkami szkła, metalu i innych ostrych materiałów.

Zbiornik zamiatania opróżniać w miarę możliwości na zewnątrz pomieszczenia, w celu uniknięcia dużego zapylenia.

2.5 Technika pracy

2.5.1 Trzymanie i prowadzenie urządzenia

Urządzenie jest obsługiwane wyłącznie przez jedną osobę – nie należy tolerować obecności dalszych osób na stanowisku pracy.



Pałąk prowadzący należy zawsze mocno trzymać w rękach.

Urządzenie pchać do przodu z prędkością dostosowaną do otoczenia.

Mniejsze podwyższenia 2 – 3 cm można pokonywać poprzez lekkie dociśnięcie pałąka prowadzącego.

W razie niezadowalającego wyniku czyszczenia sprawdzić, czy zbiornik zamiatania został zapełniony lub szczotki talerzowe wzgl. walec zamiatający* (* tylko KG 770) nie są zablokowane lub zużyte.

Poziom napełnienia zbiornika zamiatania

Zbiornik zamiatania jest pełny, gdy w trakcie zamiatania wciągany brud będzie wylatywał z boku.

By móc szybko powrócić do dalszej pracy, urządzenie podnieść z przodu i przesunąć zawartość w zbiorniku do tyłu. W ten sposób można lepiej wykorzystać przestrzeń w zbiorniku zamiatania.

W razie zamiatania ciężkich zanieczyszczeń, takich jak np. żwir, środek ciężkości przy pełnym zbiorniku zamiatania przemieszcza się do tyłu. Z tego powodu szczotki talerzowe oddalają się nieco od zamiatanej powierzchni, co powoduje pogorszenie się wyniku zamiatania.

2.6 Obsługa techniczna i naprawy

Należy regularnie wykonywać czynności obsługi technicznej. Wykonywać należy tylko te czynności obsługi okresowej i naprawy, które zostały opisane w instrukcji użytkownika. Wykonanie wszystkich innych robót należy zlecić wyspecjalizowanemu dystrybutorowi.

Firma STIHL radzi wykonywanie czynności konserwacyjnych i napraw wyłącznie przez autoryzowanego dealera STIHL. Autoryzowanym dealers STIHL umożliwiają się regularny udział w szkoleniach oraz udostępnia informacje techniczne.

Należy stosować wyłącznie kwalifikowane części zamienne. W przeciwnym razie może to prowadzić do zagrożenia wystąpieniem wypadków przy pracy lub do uszkodzenia urządzenia. W razie wątpliwości prosimy zwracać się z pytaniami do autoryzowanego dealera.

Firma STIHL zaleca stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Ich właściwości zostały w optymalny sposób dostosowane do produktu oraz do wymagań stawianych przez użytkownika.

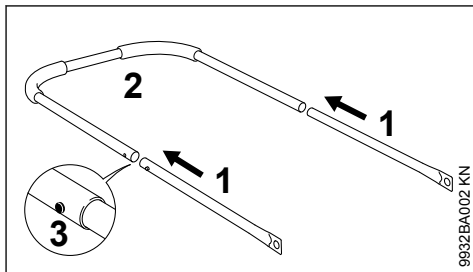
Nie należy dokonywać jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych w urządzeniu – zmiany takie mogą powodować występowanie zagrożeń – **niebezpieczeństwo zaistnienia wypadku!**

Do wymiany szczotek talerzowych lub walca zamiatającego* (* tylko KG 770) zakładać mocne rękawice, w celu ochrony rąk przed skaleczeniami o ostre przedmioty.

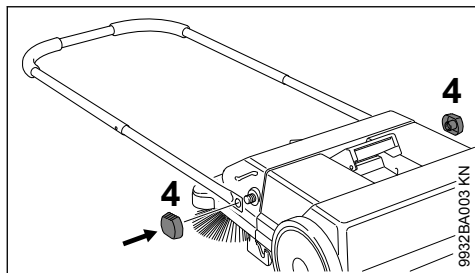
3 Kompletowanie urządzenia

Przed pierwszym uruchomieniem należy zamontować pałąk prowadzący w urządzeniu.

3.1 KG 550

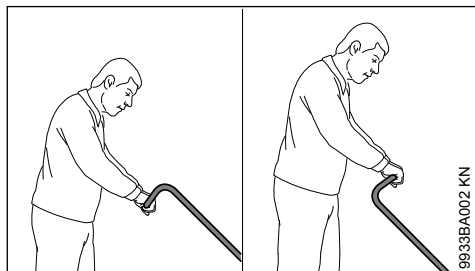


- ▶ Ścisnąć rury (1) i pałąk prowadzący (2) – sprężyny ryglujące (3) muszą się zatrasnąć

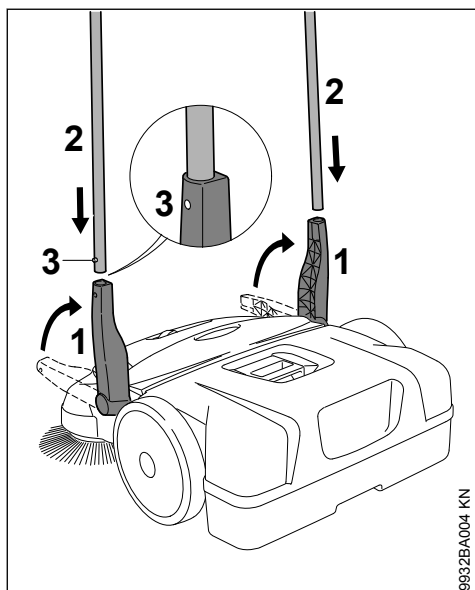


- Pałkę prowadzący przymocować do zamiatarki za pomocą nakrętek zaciskowych (4)

3.2 KG 770



W zależności od wzrostu osoby obsługującej pałkę prowadzący można zamontować w 2 różnych pozycjach.

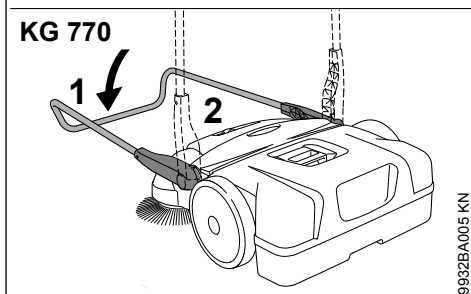
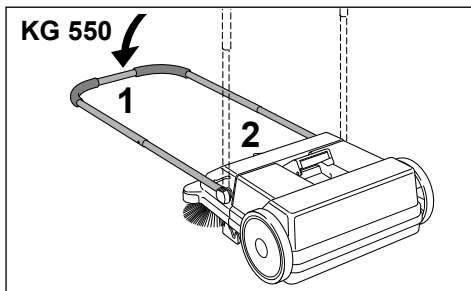


- Uchwyt (1) ustawić pionowo do góry

- Pałkę prowadzący (2) wsunąć jednocześnie w oba uchwyty (1) – sprężyny zatrzasujące (3) muszą się zatrzasnąć

4 Transport urządzenia

4.1 Transport urządzenia



- Pałkę prowadzący (1) podnieść do przodu
- Chwycić urządzenie za uchwyty (2) i ustawić pionowo

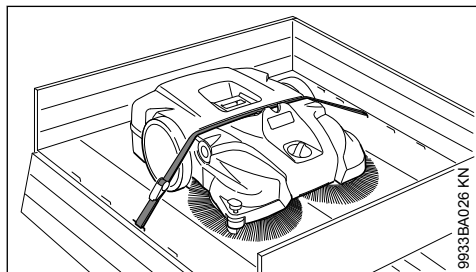


- ▶ Przenieść urządzenie za uchwyt – szczotki talerzowe są skierowane w stronę od ciała

4.2 W samochodzie

Urządzenie postawić w taki sposób, by szczeciny szczotek talerzowych nie zostały wygięte. Wygięte szczeciny mogą ulec trwałemu odkształceniu.

Wygięte szczeciny można wyprostować poprzez podgrzanie ich suszarką do włosów – zobacz "Wykonanie badania i obsługi technicznej przez użytkownika".



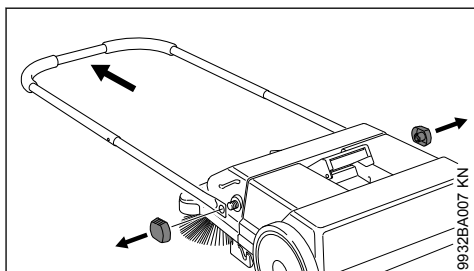
Urządzenie zabezpieczyć pasem mocującym przed przesunięciem.

- ▶ Pas mocujący ułożyć między zbiornikiem zamiatania a obudową urządzenia. Nie napiąć pasa zbyt mocno, by nie uszkodzić urządzenia

Na czas transportu pałąk prowadzący można odłączyć od urządzenia.

4.3 KG 550 – pałąk prowadzący

Wymontowanie



- ▶ Odkręcić nakrętki zaciskowe i zdjąć pałąk prowadzący z zamiatarki

Zamontowanie

zobacz "Kompletowanie urządzenia"

4.4 KG 770 – pałąk prowadzący

Wymontowanie



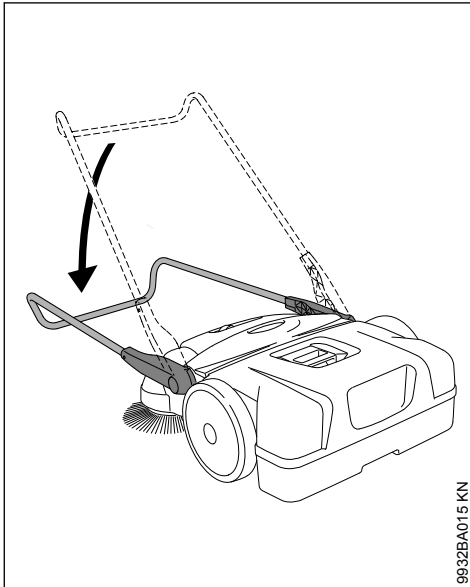
- ▶ Stojąc przed urządzeniem – pałąk prowadzący ustawić pod kątem 45° względem podłoża (strzałki na obudowie muszą się zrównać z mostkiem uchwyty)
- ▶ Oba uchwyty nieco rozsunąć i jednocześnie wyciągnąć z obu mocowań urządzenia

Zamontowanie



9932BA021 KN

- ▶ Stanąć pośrodku pałaka prowadzącego i chwycić rękoma oba uchwyty
- ▶ Rozsunąć nieco uchwyty
- ▶ Uchwyty jednocześnie wsunąć w oba mocowania urządzenia – czopy w uchwyтах wchodzą w otwory mocowań



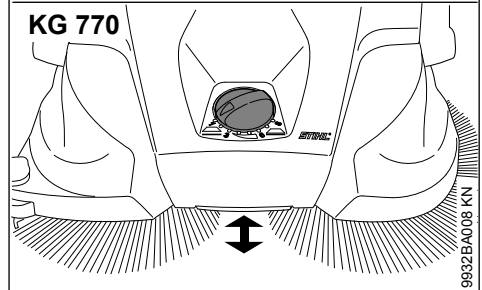
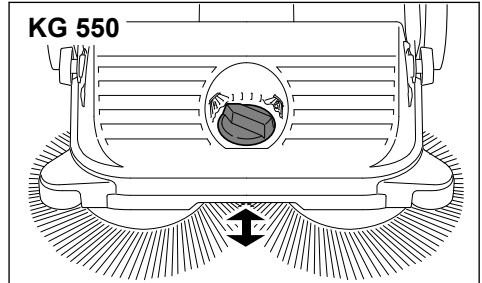
9932BA015 KN

- ▶ Pałak prowadzący pochylić w dół – przez co ryglują się uchwyty w mocowaniach i tworzy się solidne połączenie z urządzeniem

5 Praca

5.1 Regulacja wysokości szczotek talerzowych

Za pomocą regulacji wysokości można dostosować szczotki talerzowe do zamiatanego podłoża.



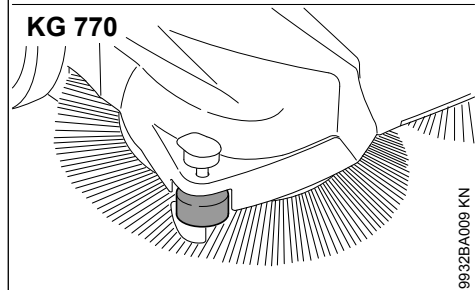
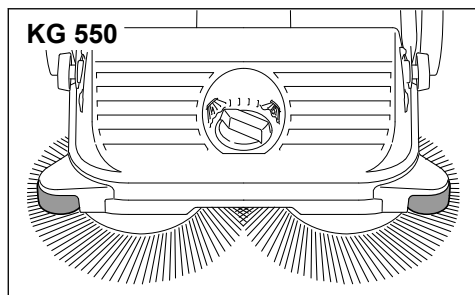
9932BA008 KN

- ▶ Pokrętko obrócić na żądany zakres w lewo lub w prawo:

Stoień	Zastosowanie
1 - 2	do równych powierzchni
3 - 4	mokre liście, piasek, nierówne powierzchnie, np. beton płukany
5 - 8	Wyregulować w zależności od stopnia zużycia szczecin

Szczeciny szczotek talerzowych powinny lekko dociskać do podłoża. Zbyt mocny docisk nie zapewni lepszego rezultatu zamiatania, tylko przyspiesza zużycie szczotek.

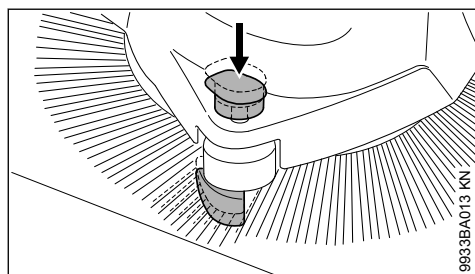
5.2 Boczna rolka prowadząca



Boczna rolka prowadząca ułatwia prowadzenie urządzenia przy krawędziach, np. wzdłuż ścian lub krawężników.

5.3 KG 770 – dociskacz

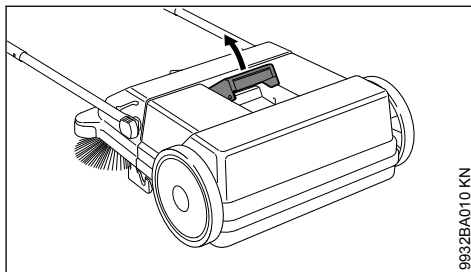
Podczas zmiatania przy krawędziach, np. przy ścianach lub krawężnikach, szczeciny są prowadzone ściśle przy podłożu poprzez dociskanie dociskacza.



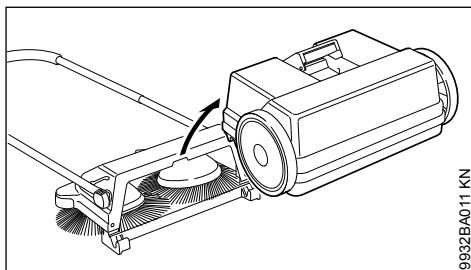
- ▶ Uchwyt dociskacza przesunąć w dół

6 Po zakończeniu pracy

6.1 KG 550

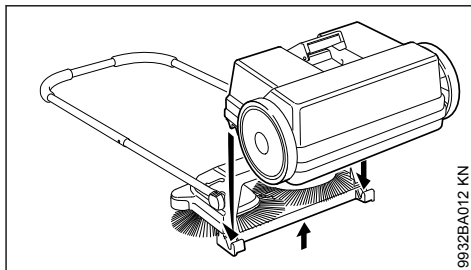


- ▶ Pałkę prowadzącą przechylić do przodu
- ▶ Uchwyt zbiornika zmiatania pociągnąć w górę



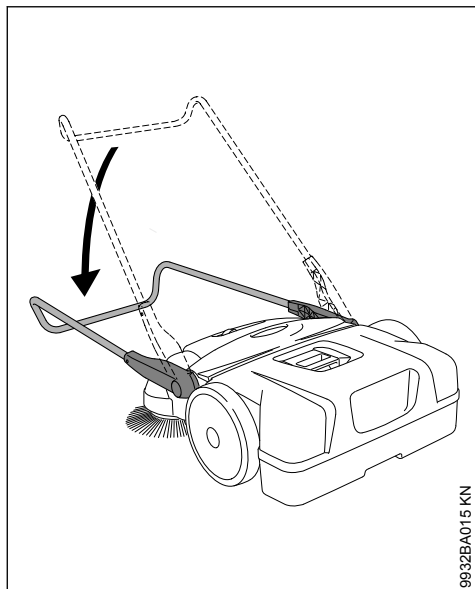
- ▶ Zdjąć i opróżnić zbiornik zmiatania

6.1.1 Zamontowanie zbiornika zmiatania



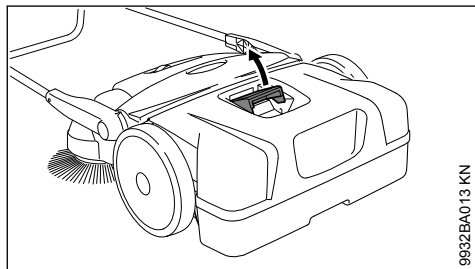
- ▶ Lekko podnieść urządzenie
- ▶ Założyć zbiornik zmiatania w urządzeniu – otwory w zbiorniku zmiatania pasują do mocowań w urządzeniu
- ▶ Zaryglować uchwyt zbiornika zmiatania

6.2 KG 770



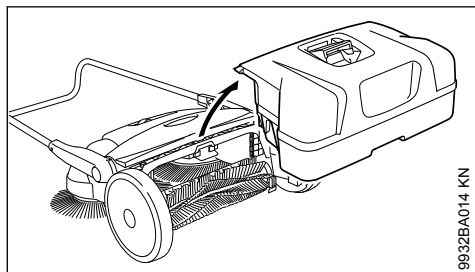
9932BA015 KN

- ▶ Pałęk prowadzący przechylić do przodu



9932BA013 KN

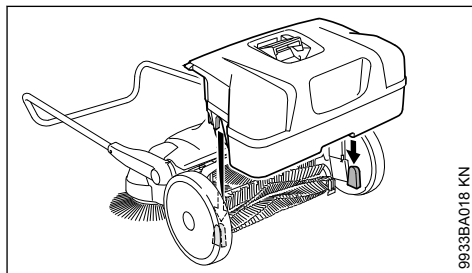
- ▶ Uchwyt zbiornika zmiatania pociągnąć w górę



9932BA014 KN

- ▶ Zdjąć i opróżnić zbiornik zmiatania

6.2.1 Zamontowanie zbiornika zmiatania



9933BA018 KN

- ▶ Założyć zbiornik zmiatania w urządzeniu – otwory w zbiorniku zmiatania pasują do mocowań w urządzeniu
- ▶ Zaryglować uchwyt zbiornika zmiatania

7 Przechowywanie urządzenia

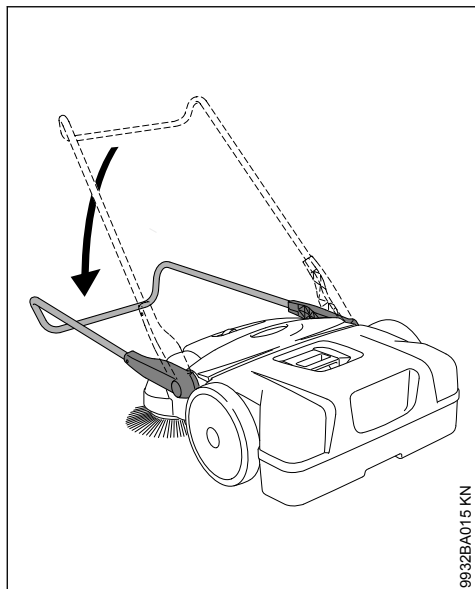
- ▶ Dokładnie oczyścić urządzenie
- ▶ Przechowywać urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu. Chronić przed użyciem przez osoby nieupoważnione (np. przez dzieci).

Urządzenie postawić w taki sposób, by szczeciny szczotek talerzowych nie zostały załamane ani wygięte. Załamane lub wygięte szczeciny mogą ulec trwałemu odkształceniu. Wygięte szczeciny można wyprostować poprzez podgrzanie ich suszarką do włosów – zobacz "Wykonanie badania i obsługi technicznej przez użytkownika".

7.1 KG 770 – składowanie urządzenia

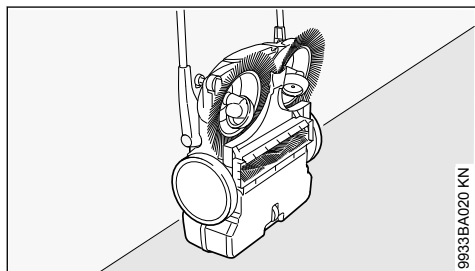
Urządzenie można ustawić pionowo i w ten sposób zaoszczędzić miejsce przy jego składowaniu.

Urządzenie zabezpieczyć przed przewróceniem lub niekontrolowanym opadnięciem pałaka prowadzącego.



9933BA015 KN

- ▶ Pałak prowadzący przechylić do przodu



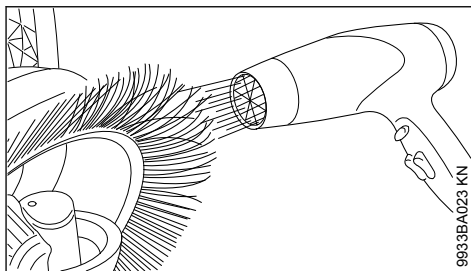
9933BA020 KN

- ▶ Urządzenie postawić w pionie

8 Wykonanie badania i obsługi technicznej przez fachowego dystrybutora

8.1 Prostowanie wygiętych szczecin

Wygięte szczeciny można wyprostować poprzez ich ogrzanie.



9933BA023 KN

- ▶ Szczeciny podgrzać dmuchawą gorącego powietrza (można też np. suszarką do włosów) i wyprostować

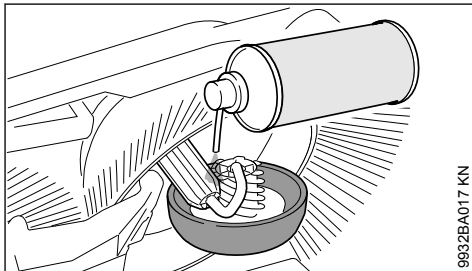
Nie używać dmuchawy gorącego powietrza, otwartych płomieni ani palników. Bardzo wysokie temperatury mogą spowodować trwałe uszkodzenie szczecin.

8.2 Smarowanie przekładni

Przekładnię można zakonserwować olejem silnikowym na bazie alkoholu. Używanie innych środków smarnych może utrudnić działanie przekładni.

- ▶ Urządzenie postawić w pionie

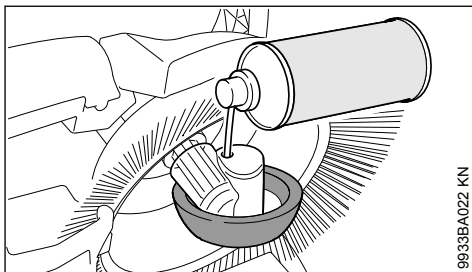
8.2.1 KG 550



9932BA017 KN

- ▶ Niewielką ilość sprayu silikonowego nanieść na przekładnię

8.2.2 KG 770

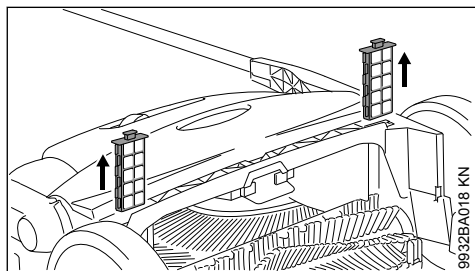


9933BA022 KN

- ▶ Niewielką ilość sprayu silikonowego nanieść przez otwory w obudowie kołowej na przekładnię

8.3 KG 770 – czyszczenie filtra powietrza

- ▶ Zdjąć zbiornik zamiatania



- ▶ Oba elementy filtrujące wyciągnąć z prowadnic
- ▶ Wyjąć wkład piankowy z elementu filtrującego
- ▶ Wkład piankowy przepłukać wodą, wysuszyć i ponownie założyć w elemencie filtrującym
- ▶ Elementy filtrujące włożyć ponownie do urządzenia

9 Wskazówki dotyczące przeglądów technicznych i konserwacji

Podane informacje dotyczą pracy w normalnych warunkach eksploatacyjnych. W warunkach utrudnionej eksploatacji (np. intensywny kurz itp.) oraz wydłużonego dziennego czasu pracy podane terminy należy odpowiednio skrócić.		przed rozpoczęciem pracy	po zakończeniu pracy lub codziennie	raz na tydzień	raz na miesiąc	raz w roku	w razie usterek	w razie uszkodzenia	w razie potrzeby
Kompletne urządzenie	Kontrola wzrokowa (stan ogólny)	X							
	Wyczyszczenie		X						
Filtr powietrza ²⁾	Wyczyszczenie								X
	Wymiana							X	
Szczotki talerzowe i walec zamiatający ²⁾	Kontrola wzrokowa (stan ogólny)	X	X						
	Wyczyszczenie								X
	Zlecić wymianę autoryzowanemu dealerowi ¹⁾							X	
Przekładnia	przesmarować ³⁾								X
Naklejki ostrzegawcze	Wymiana							X	

¹⁾Zalecamy korzystanie z serwisu autoryzowanego dealera STIHL
²⁾tylko KG 770
³⁾patrz "Wykonanie badania i obsługi technicznej przez użytkownika"

10 Ograniczanie zużycia eksploatacyjnego i unikanie uszkodzeń

Stosowanie się do wskazówek niniejszej instrukcji użytkowania pozwoli uniknąć ponadnormatywnego zużycia eksploatacyjnego urządzenia oraz jego uszkodzeń.

Użytkowanie, obsługa techniczna oraz przechowywanie musi się odbywać z taką starannością, jak to opisano w niniejszej instrukcji obsługi.

Za wszystkie szkody, jakie wystąpią wskutek nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, obsługi technicznej i konserwacji odpowiada użytkownik urządzenia. Obowiązuje to szczególnie wtedy, gdy:

- dokonano zmian konstrukcyjnych produktu bez zezwolenia firmy STIHL
- zastosowano urządzenia towarzyszące, które nie zostały dozwolone przez firmę STIHL
- użytkowano urządzenie w sposób sprzeczny z jego przeznaczeniem
- wystąpiły szkody będące konsekwencją użytkowania urządzenia z podzespołami niesprawnymi technicznie

10.1 Czynności konserwacyjne

Należy regularnie wykonywać wszystkie czynności, które zostały opisane w rozdziale "Wskazówki dotyczące obsługi i pielęgnacji". Jeżeli czynności obsługi technicznej nie mogą zostać wykonane przez użytkownika, to należy zlecić ich wykonanie autoryzowanemu dealerowi STIHL.

Jeżeli zaniedbano wykonania tych czynności, mogą wystąpić szkody, za które odpowiedzialność ponosić będzie wyłącznie użytkownik.

Należą do nich między innymi:

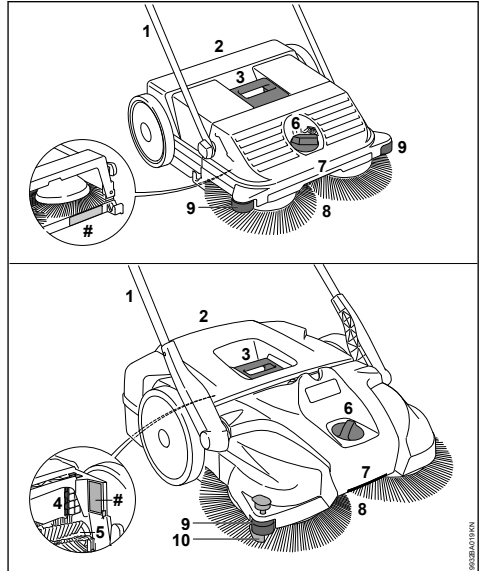
- uszkodzenia komponentów urządzenia, które wystąpią w następstwie czynności obsługi technicznej wykonanych w niewłaściwym czasie lub w niewystarczającym zakresie
- korozję oraz szkody powstałe wskutek nieprawidłowego magazynowania
- szkody oraz ich następstwa powstałe w wyniku zastosowania części zamiennych innych niż oryginalne części zamienne firmy STIHL
- szkody powstałe w wyniku zlecenia wykonania czynności obsługowo-naprawczych nieautoryzowanym warszatom STIHL

10.2 Części zużywające się

Niektóre podzespoły urządzenia mechanicznego – także przy prawidłowym użytkowaniu – ulegają naturalnemu zużyciu eksploatacyjnemu i muszą, w zależności od rodzaju oraz okresu użytkowania, zostać w odpowiednim czasie wymienione. Należą do nich między innymi:

- szczotki talerzowe
- walec zmiatający (tylko KG 770)

11 Zasadnicze podzespoły urządzenia



- 1 pałak prowadzący
- 2 zbiornik zmiatania
- 3 uchwyt na zbiorniku zmiatania
- 4 filtr powietrza (tylko KG 770)
- 5 walec zmiatający (tylko KG 770)
- 6 regulacja wysokości
- 7 uchwyt
- 8 szczotki talerzowe
- 9 boczna rolka prowadząca
- 10 dociskacz
- # numer seryjny

12 Dane techniczne

12.1 KG 550

Teor. wydajność zmiatania	1600 m ² /h
Objętość zbiornika zmiatania	25 l
Ciężar	6 kg

Wymiary

Pałak prowadzący pionowo	
Długość	580 mm
Szerokość	550 mm
Wysokość	1150 mm

Pałak prowadzący w położeniu jazdy

Długość	860 mm
Szerokość	550 mm
Wysokość	950 mm

12.2 KG 770

Teor. wydajność zmiatania	2900 m ² /h
Objętość zbiornika zmiatania	50 l

Ciężar 13 kg

Wymiary

Pałak prowadzący pionowo	
Długość	800 mm
Szerokość	800 mm
Wysokość	1270 mm

Pałak prowadzący w położeniu jazdy

Długość	1050 mm
Szerokość	800 mm
Wysokość	1050 mm

12.3 REACH

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące spełnienia wymagań rozporządzenia REACH (UE) nr 1907/2006 patrz

www.stihl.com/reach

13 Usuwanie zakłóceń w pracy urządzenia

Usterka	Przyczyna	Sposób usunięcia
Urządzenie prowadzi się z utrudnieniami	Zablokowane szczotki talarzowe lub walec zmiatający	Usunąć przyczynę zablokowania
	Zbyt nisko ustawiona regulacja wysokości – zbyt mocny docisk szczotek talarzowych	Dostosować regulację wysokości do zmiatanego podłoża
	Utudniona praca przekładni	Elementy przekładni posmarować sprayem silikonowym ¹⁾
¹⁾ patrz "Wykonanie badania i obsługi technicznej przez użytkownika"		

14 Wskazówki dotyczące napraw


Użytkownicy urządzenia mogą wykonywać tylko te przeglądy techniczne i konserwacje, które zostały opisane w niniejszej Instrukcji użytkownika. Wykonanie wszystkich innych robót należy zlecić wyspecjalizowanemu dystrybutorowi.

Firma STIHL radzi zlecenie wykonywania czynności obsług okresowych i napraw wyłącznie autoryzowanym dystrybutorom tej firmy. Autoryzowanym dystrybutorom firmy STIHL umożliwia się regularny udział w szkoleniach oraz udostępnia informacje techniczne.

Należy posługiwać się wyłącznie częściami zamiennymi dozwolonymi do stosowania przez firmę STIHL do napraw niniejszego urządzenia lub równorzędnych technicznie. Należy stosować wyłącznie kwalifikowane części zamienne. W przeciwnym razie może to prowadzić do zagra-

żenia wystąpieniem wypadków przy pracy lub do uszkodzeniem urządzenia.

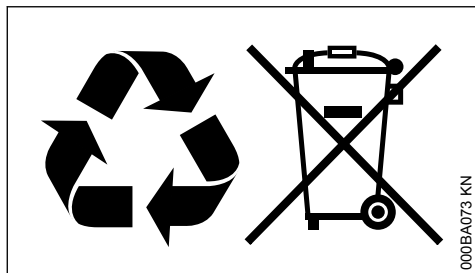
Firma STIHL zaleca stosowanie oryginalnych części zamiennych tej firmy.

Oryginalne części zamienne firmy STIHL można rozpoznać po numerze katalogowym części zamiennej, po napisie **STIHL**® a także po znaku części zamiennych STIHL  (na mniejszych częściach zamiennych znak ten może występować samodzielnie).

15 Utylizacja

Informacje na temat utylizacji są dostępne w lokalnym urzędzie lub u dealera marki STIHL.

Nieprawidłowa utylizacja może powodować szkody na zdrowiu i obciążać środowisko.



- ▶ Produkty STIHL i ich opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami oddać do właściwego miejsca zbiórki w celu recyklingu.
- ▶ Nie wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady komunalne.

Sisukord

1	Käesoleva kasutusjuhendi kohta.....	238
2	Ohutusjuhised ja töötamistehnika.....	238
3	Seadme komplekteerimine.....	241
4	Seadme transportimine.....	242
5	Töötamine.....	244
6	Pärast tööd.....	245
7	Seadme säilitamine.....	246
8	Kasutaja poolt teostatav kontrollimine ja hooldus.....	246
9	Hooldus- ja korrahoiujuhised.....	247
10	Kulumise minimeerimine ja kahjustuste vältimine.....	248
11	Tähtsad koostedetailid.....	249
12	Tehnilised andmed.....	249
13	Tööriete kõrvaldamine.....	249
14	Remondijuhised.....	249
15	Utiliseerimine.....	250

1 Käesoleva kasutusjuhendi kohta

1.1 Piltsümbolid

Enamiku seadmele paigaldatud piltsümbolite kohta leiate käesolevast kasutusjuhendist vastava selgituse.

1.2 Tekstilõikude tähistus



HOIATUS

Hoiatus inimeste õnnetus- ja vigastusohu ning raskekujuliste materiaalsete kahjude eest.

JUHIS

Hoiatus seadme või üksikute koostedetailide kahjustamise eest.

1.3 Tehniline edasiarendus

STIHL töötab pidevalt enamike masinate ja seadmete edasiarenduse kallal; seetõttu jätame endale õiguse teha tarnekomplektis kuju, tehnika ja varustuse osas muudatusi.

Samuti ei saa sellepärast käesolevas kasutusjuhendis esitatud andmetest ja joonistest tuletada nõudeõigust.

2 Ohutusjuhised ja töötamistehnika



Antud seadmega töötamisel on nõutavad erilised ohutusmeetmed.



Lugege kogu kasutusjuhend enne esmakordset käikuvõtmist tähelepanelikult läbi ja hoidke hilisemaks kasutamiseks kindlalt alal. Kasutusjuhendi eiramine võib olla eluohtlik.

2.1 Kasutamise kohta

Pühkimisseade võimaldab eemaldada tasastelt ja kõvadel pindadel tänavamustust, puulehti, muru, paberit jms.

Ärge pühkige tervistkahjustavaid aineid.

Seade pole sobiv vedelike pühkimiseks.

Ärge pühkige kunagi plahvatusohtlikke tolme, vedelike, happeid ega lahusteid.

Ärge käitage seadet plahvatusohtlikes piirkondades.

Ärge kasutage seadet transpordivahendina.

Seadme kasutamine muudel eesmärkidel on keelatud ning võib põhjustada õnnetusi või tekitada seadmel kahjustusi. Ärge tehke tootel mingeid muudatusi – ka see võib põhjustada õnnetusi või kahjustada seadet.

2.2 Üldkehtivalt tuleb järgida

Järgige riigisiseseid ohutuseeskirju, nt erialaliitide, sotsiaalkassade, tööohutus- ja muude ametite ettekirjutusi.

Müraemissiooniga seadmete kasutamine võib olla nii riiklike kui ka kohalike eeskirjadega ajaliselt piiratud.

Kes töötab seadmega esimest korda: Laske müüjal või mõnel teisel asjatundjal endale selgitada, kuidas sellega ohutult ümber käia.

Alaealised ei tohi seadmega töötada – välja arvatud üle 16-aastased noorukid, kes viibivad järelevalve all kutseõppes.

Hoidke lapsed, loomad ja pealtvaatajad eemal.

Kasutaja vastutab teistele isikutele või nende omandile põhjustatud õnnetuste või ohtude eest.

Andke seadet kasutada või laenutage seda ainult isikutele, kes tunnevad antud mudelit ja selle käsitsemist – andke seadmega alati kasutusjuhend kaasa.

Seadmega töötaja peab olema välja puhanud, terve ja heas vormis.

Isikud, kellel on füüsiline pingutus tervise tõttu vastunäidustatud, peavad enne selle seadme kasutamist konsulteerima oma arstiga.

Pärast alkoholi, reaktsioonivõimet pärssivate ravimite või uimastite tarvitamist ei tohi seadmega töötada.

2.2.1 Riietus ja varustus

Kandke haarduva, libisemiskindla tallaga tugevaid jalatseid.

STIHL pakub ulatusliku tooteprogrammiga suures valikus isikukaitsevahendeid.

2.3 Seadme kohta

Ärge tehke seadmel muudatusi – see võib halvendada ohutust. STIHL välistab igasuguse vastutuse inim- ja materiaalsele kahjude eest, mis on põhjustatud mittelubatud haakeseadmete kasutamisest.

2.3.1 Seadme transportimine

Järgige kasutusjuhendis vastavat peatükki.

Ärge kandke seadet pühkimismahuti käepidemest.

Sõidukites: kindlustage seade ümberkukkumise, kohaltlibisemise ja kahjustumise vastu.

2.3.2 Seadme puhastamine

Puhastage seade tolmust ja mustusest – ärge kasutage rasva lahustavaid vahendeid.

Puhastage plastmassdetalle niiske lapiga. Tugevatoimelised puhastusvahendid võivad plastmassi kahjustada.

Kandke taldrikharjade või pühkimisrulli* (* ainult KG 770) puhastamisel tugevaid kindaid, et vältida teravatest esemetest tingitud löikevigastusi.

Ärge kasutage seadme puhastamiseks survepeesurit. Tugev veejuga võib kahjustada seadme osi.

Ärge pihustage seadmele vett.

Ärge puhastage taldrikharju ja pühkimisrulli* (* ainult KG 770) suruõhuga. Tugev õhujuga võib harjaseid kahjustada.

2.3.3 Seadme säilitamine

Kui seadet ei kasutata, tuleb see ära panna nii, et kedagi ei seata ohtu. Kaitske seadet ebapädevate isikute ligipääsu eest.

Kindlustage seade ümberkukkumise ja tõukesanga kontrollimatu ümberpöördumise vastu.

Ärge sisestage jäsemeid tõukesanga pöördumispiirkonda – tõukesanga ettekavatsematu ümbervajumise korral võivad kehaosad tõukesanga ja korpuse vahele kinni kiiluda – **vigastusohu!**

Säilitage seadet kuivas ruumis.

2.3.4 Tarvikud ja varuosad

Kasutage ainult selliseid osi ja tarvikuid, mida STIHL lubab antud seadmel kasutada, või mis on nendega tehniliselt samaväärsed. Pöörduge selleskohaste küsimuste korral esinduse poole. Kasutage ainult kõrgkvaliteetseid osi ja tarvikuid. Vastasel juhul võib valitseda õnnetuste või seadme kahjustamise oht.

STIHL soovib kasutada STIHLi originaalvaruosi ja -tarvikuid. Need on oma omaduste poolest optimaalselt toote ja selle kasutaja vajadustele kohandatud.

2.4 Käsitsemise kohta

2.4.1 Enne tööd

Võtke seade käiku ainult siis, kui kõik detailid on kahjustamata.

Kontrollige seadme tööohutut seisukorda – järgige kasutusjuhendis vastavaid peatükke:

- Käepidemed peavad olema puhtad ja kuivad, õli- ning mustusevabad – oluline seadme ohutuks käsitsemiseks
- Kontrollige tõukesanga tugevat kinnitust
- Kontrollige korpuse seisundit
- Kontrollige pühkimismahuti seisundit ja tugevat kinnitust
- Kontrollige taldriharju ja pühkimisrulli* (* ainult KG 770) kinnijäänud esemete ning kinnisõidetud mustuse suhtes – harjased peavad vabalt liikuma
- Kontrollige pühkimisurve seadistust või vastavalt seadistage pühitavale aluspinnale
- Ärge tehke käsitsemis- ja ohutusseadistel mingeid muudatusi

Seadet tohib käitada ainult käitusohutus seisundis – **õnnetusoh!**

2.4.2 Töö ajal

Katkestage blokeeritud taldriharja või pühkimisrulli* (* ainult KG 770) korral töö ja eemaldage blokaad. Kandke tugevaid kindaid, et vältida teravatest esemetest tingitud löikevigastusi.

Ärge sisestage jäsemeid kunagi pöörlevatesse harjastesse – **õnnetusoh!**

Ärge pörgake töötamise ajal vastu esemeid nagu nt riuleid, ehitustellinguid – oht esemete ümberkukkumise või allakukkumise tõttu

Ärge jätke seadet vihka kätte.

Ärge käitage paigaldamata pühkimismahutiga.

Ettevaatust töötamisel libeduse, niiskuse ja lumega, kallakutel, ebatasasel maastikul jne – **libastumisoh!**

Tehke õigeaegselt töövaheaegu, et ennetada väsimust ja kurnatust – **õnnetusoh!**

Kandke tolmuemissiooni korral alati tolmukaitsemaski.

Katkestage töökäitumises muudatuste tajumisel (nt kõrgendatud vibratsioon, raske liikuvus) kohe töötamine ja kõrvaldage muutuse põhjused.

Kui seade allus mitte sihtotstarbekohase koor-musele (nt jõu mõju löögi või kukkumise tõttu), siis kontrollige enne edasist käitamist tingimata selle käitusohutut seisundit – vt ka "Enne töötamist". Kontrollige eriti ohutusseadiste talitluskõlblikkust. Ärge kasutage mitte mingil juhul käitusohklikke seadmeid edasi. Pöörduge kahtluse korral esinduse poole.

Ärge pühkige põlevaid või hõõguvaid esemeid nagu nt sigarette, tuhka või tuletikke – **tulekahjuoh!**

2.4.3 Pärast tööd

Tühjendage pärast igakordset kasutamist pühkimismahuti.

Kandke pühkimismahuti tühjendamisel tugevaid kindaid, et vältida nt klaasikildudest, metallist või teistest teravaservalistest materjalidest tingitud löikevigastusi.

Tühjendage pühkimismahutit võimaluse korral õues, et tolmu teket vältida.

2.5 Töövõtted

2.5.1 Seadme hoidmine ja juhtimine

Seadet käsitseb ainult üks inimene – ärge lubage teistel isikul tel tööpiirkonnas viibida.



Hoidke tõukesanga alati kindlalt käes.

Lükake seadet edaspidi ja kohandage kiirus ümbrusele.

Väikestest 2 - 3 cm kõrgenditest on võimalik tõukesanga kergelt alla vajutades üle sõita.

Kontrollige halveneva puhastustulemuse korral, kas pühkimismahuti on täis või taldriharjad või pühkimisrull* (* ainult KG 770) on blokeeritud või kulunud.

Pühkimismahuti täitetase

Pühkimismahuti on täis, kui pühkimise ajal üleskorjatud mustus tungib uuesti küljelt välja.